



# Las mujeres del 27, entre luces y sombras

publié le 30/04/2021

## Descriptif :

La séquence proposée par Mélanie Landreau (lycée Desfontaines - Melles) à des élèves de terminale voie générale et technologique permet de travailler sur l'axe "espacio privado y espacio público" et en même temps de réfléchir à la place des femmes dans l'art et leur représentation, leur médiatisation. Les élèves au cours de cette séquence vont découvrir la "generación del 27".

## Sommaire :

- La problématique de la séquence
- Les objectifs de la séquence 2 et points à retenir
- Évaluations et tâche intermédiaire
- Mise en œuvre

## ● La problématique de la séquence

*¿ Cómo las mujeres del 27, silenciadas y olvidadas, irrumpieron en la esfera intelectual rompiendo con las normas más estrictas ?*



Cartel de la serie famosa estrenada en Netflix "Las chicas del cable"

## ● Les objectifs de la séquence 2 et points à retenir

- **Du point de vue culturel :**
  - Focus sur le rôle des femmes oubliées de la génération de 27.
- **Du point de vue grammatical :**
  - Le passé simple, le genre et le nombre.
- **Du point de vue lexical :**
  - le souvenir, la mémoire, les professions, l'art, la transition.
- **Du point de vue phonologique :**
  - Les sons « r » et « j » / les sons « in », « on » et « un ».
- **Du point de vue méthodologique :**

- ▶ [Comprendre un document audio ou vidéo](#)
- ▶ [Comprendre et commenter un texte littéraire](#)

## ● Évaluations et tâche intermédiaire

### ○ Tâche intermédiaire :

Décrire de façon claire et détaillée la contribution d'une artiste dans le panorama culturel.

### ○ Évaluations :

Sujet de préparation aux épreuves d'EC + Lecture + EO en cours de séquence

## ● Mise en œuvre

### ○ Phase d'anticipation

En amont les élèves auront lu la problématique à la maison et listé leurs idées. Le lexique de la page 51 du Livre Scolaire est donné à apprendre avant l'étude du document 1 pour faciliter l'expression orale.

### ○ Première séance (Expression orale)

#### ● **Activité brise glace :**

Compréhension auditive afin d'entrer dans le thème : la bande annonce de *Las chicas del cable*. Les élèves prennent la parole librement pour amorcer le thème. Les idées sont notées au tableau et une liste de vocabulaire commence à émerger.

#### ● **Le professeur présente le thème et rappelle la problématique.**

Pendant 5 minutes, en groupe, les élèves sont amenés à expliciter la problématique. Ils mettent leurs idées en commun sur un paperboard (ou feuille A3 ou une ardoise). Chaque groupe présente oralement le fruit de sa réflexion et dépose dans classroom sa trace écrite sous forme de carte mentale.

#### ● **Travail à la maison :**

Mémoriser le vocabulaire afin d'être capable de présenter la thématique ainsi qu'une définition de l'axe.

### ○ Deuxième séance (Compréhension visuelle et expression écrite)

#### ● Document 1



Couverture du livre de Tania Balló, *Las Sinsombrero*, sin ellas, la historia no está completa, 2016

Les élèves travaillent d'abord individuellement sur le premier document à partir des questions suivantes :

1. *Presenta el documento fijándote en la leyenda.*
2. *Describe la escena y di qué ambiente se desprende.*

### 3. Trata de explicar lo que podría significar « Las Sinsombrero ».

Puis les élèves mettent en commun et à partir des questions, ils produisent une synthèse (expression écrite coopérative) dans laquelle ils formulent des hypothèses sur l'intention de l'auteur. Le travail sera terminé dans l'heure et corrigé. Dans le cas contraire, il sera déposé dans classroom pour une restitution au cours suivant.

Lors de la restitution des synthèses écrites, on insiste sur les spécificités du document (la lumière surtout et le mouvement) et sur le titre de la séquence pour souligner le contraste entre "las sombras" et la lumière de la couverture : *Las mujeres están corriendo como si quisieran venir hacia nosotros, salir de la sombra, ser vistas ...*

#### • Le travail à la maison :

- Pouvoir présenter le livre de Tania Balló "*Las Sinsombrero. Sin ellas la historia no está completa*"
- Préparation du document 2 pour le présenter oralement en classe à partir des consignes suivantes :
  1. *Observa el documento y compáralo con el primero.*
  2. *Imagina las razones por las cuales están reunidas.*
- Revoir le passé simple.

#### ○ Troisième séance (Compréhension auditive et expression écrite)

#### • Première étape :

Prise de parole de quelques élèves sur la conjugaison du passé simple.

#### • Deuxième étape : EOC / EOI à partir du document 2



Tableau de Angeles Santos, Tertulia - Source flickr - Auteur : Iso Brown FR - CC by nc nd.

Le lexique suivant est écrit au tableau. Nous le lisons et l'élucidons

→ *apretar - esconder - una tertulia - plantear un problema - destacarse - un desfase - ambos - borrar - la meta*

Les élèves commentent le tableau de Ángeles Santos "*Tertulia*" projeté au tableau. Les autres élèves prennent des notes et complètent l'intervention de leurs camarades. Un des objectifs est de souligner l'opposition entre le premier document et le deuxième. L'axe "*espacio privado / espacio público*" avec l'idée d'espace fermé / ouvert est mis en avant.

- **Troisième étape : Compréhension auditive de la bande annonce** de "*Las Sinsombrero*" de 2015 de Manuel Jimenez, Serrana Torres et Tania Balló.



Trailer Las Sinsombrero (Video Youtube)

Après la prise de notes pendant les trois écoutes, un échange collectif s'organise sur le sens du document. Les éléments compris par les élèves sont notés au tableau. Une écoute fragmentée va permettre de compléter. On revient au besoin sur la fin de l'enregistrement pour éclairer sur "la generación del 27". *En la Generación del 27, se destacan dos ramas : la masculina denominada como Edad de plata y la rama femenina conocida como la Edad de oro en la que algunas mujeres supieron superar las creaciones de sus compañeros varones.*

#### La synthèse écrite

Réalisation d'une synthèse écrite en groupe pour stimuler l'entraide et la collaboration à partir des pistes suivantes : (correction d'une synthèse par groupe)

- ¿Qué tipo de relación mantenían las mujeres y los hombres de la generación del 27 ?
- Di cuál es el problema planteado en este tráiler, apoyándote en las imágenes y el sonido.
- ¿En qué estriba el interés de la película ?

#### • Le travail donné :

- Pouvoir commenter le tableau de Ángeles Santos et la bande annonce de *Las Sinsombrero* sans notes.
- Préparer les questions 1 et 2 de la page 52 du manuel "Le livre scolaire" sur le texte "*Memoria*" pour une présentation orale en classe (seulement quelques élèves).
- Revoir le passé simple et faire [les exercices learning apps](#)
- Apprendre le vocabulaire du texte "*Memoria*" de la page 52 et l'écrire dans le cahier
- Commencer la lecture travaillée du texte. Les élèves doivent s'entraîner à la lecture en autonomie selon les critères ci-dessous en vue de l'évaluation de lecture sur ce texte. Le texte a été également enregistré afin qu'il puisse avoir un repère pour cet entraînement.

Les critères d'évaluation de la lecture : La ponctuation est respectée. (0 - 1 - 2 - 3) - La lecture n'est pas hachée, elle est fluide. (0 - 1 - 2 - 3) - La lecture n'est ni trop rapide ni trop lente. (0 - 1 - 2) - L'accent tonique est respecté (0 - 1 - 2 - 3 - 4) - La prononciation est correcte. (0 - 1 - 2 - 3 - 4) - Le ton est mis et donne de la cohérence et de la compréhension à l'auditeur. (0 - 1 - 2 - 3 - 4).

#### ○ Quatrième séance (CE - EE)

Rappel sur les valeurs du gérondif / rappels : le passé simple.

**Compréhension de l'écrit du document 4 :** "*Muy Hartas*", *Rosa Montero, El País Semanal, 2017* (jusqu'à "sólo participaron varones, dentro de la tónica sexista habitual.")

Le texte aura été donné à lire à la maison en amont (avec comme consigne de lire en suivant l'enregistrement du texte afin de travailler la phonologie) :

- Repérer les accents toniques, les prononciations qui vous posent problème, la ponctuation.
- La lecture doit être fluide et permettre la compréhension.
- **En classe :**
  - Les élèves ayant travaillé sur les questions suivantes se réunissent pour confronter leurs réponses et modifier si nécessaire :
    1. *Busca información sobre la generación del 27 y di brevemente qué representa.*
    2. *Da una definición de la palabra « desmemoria ».*
  - Les autres s'entraînent à lire à voix haute en îlot. Le professeur passe écouter chaque groupe pour corriger si besoin.
  - Les élèves, après 10 minutes de concertation, se répartissent dans les îlots pour présenter la génération de 27 et expliquer le mot "desmemoria".
  - Médiation culturelle = chaque élève doit savoir ce à quoi fait référence la "generación del 27" (les connaissances seront réinvesties dans les tâches à venir).
  - Travail sur le texte :
    1. Avant de travailler la compréhension du texte, travail sur le passé simple : les élèves repèrent les verbes conjugués au passé simple. Ils cherchent le sujet et l'infinitif.
    2. Traduction : travail sur la structure de la phrase / valeurs du gérondif / emploi imparfait - passé simple.  
Le texte est réparti entre les îlots, la traduction est guidée : repérer dans chaque phrase les verbes et leur sujet, les groupes nominaux, les connecteurs, chercher le sens des mots inconnus puis traduire une fois que la structure de la phrase a été décryptée. Chaque groupe note sa traduction dans un document partagé.
    3. compréhension :  
Les élèves répondront aux questions suivantes à la maison :
      1. *Apunta lo que ha puesto en tela de juicio Ana López Navajas .*
      2. *¿Qué objetivo tenía el Lyceum Club ? Justifica tu respuesta .*
      3. *Explica a qué tipo de obstáculos tuvieron que enfrentarse las intelectuales.*

#### o Séance 5 (EOI/EOC)

Mise en commun du travail fait à la maison oralement (les questions 3-4-5 ).

Expression orale en groupe :


*En vuestra opinión, ¿por qué se insiste tanto en recuperar la memoria de estas mujeres ?*

Cette question est traitée en classe, enregistrée avec [Vocaroo](#) et déposée dans classroom.


Elle est évaluée selon les critères suivants :

- Pertinence et réinvestissement du travail de compréhension
- Enchaînement des idées
- Correction de la langue
- Accentuation
- Prononciation
- Ton.

## O Pour s'entraîner et préparer l'évaluation

- Exercices learningapps pour travailler [les temps du passé](#) .
- CO d'entraînement à faire à la maison : « *Mujeres olvidadas* : Maruja Mallo », Cadena Ser, 2018.

## O 6ème séance : Évaluation

 **Évaluation : Les consignes** (PDF de 748 ko)  
Séquence Las mujeres del 27, entre luces y sombras - Académie de Poitiers.

Les deux documents proposés peuvent être donnés en évaluation car les élèves auront déjà abordé le sujet dans le document précédent. Cela permet de vérifier la compréhension et la maîtrise du lexique. On peut demander à partir des questions que les élèves produisent une synthèse dans laquelle ils réutilisent :

- Passé simple
- Périphrases avec gérondif : *llevar / estar / seguir*
- Marqueurs temporels / connecteurs + expression pour donner son opinion.

Il s'agira d'un travail collaboratif avec la production d'une synthèse par îlot.

## O Activités de prolongement

Réaliser une exposition "*Mujeres de rompe y rasga*"

 **Activité de prolongement : Critères d'évaluation de la tâche intermédiaire d'expression écrite** (PDF de 67.2 ko)  
Séquence Las mujeres del 27, entre luces y sombras - Académie de Poitiers.

Les élèves sont amenés à travers cette activité à découvrir des femmes de la génération de 27 qui sont restées dans l'ombre des hommes de cette génération. Après un temps de recherche guidée, ils devront produire un poster avec l'outil Canva.

La consigne donnée est la suivante :


Décrire de façon claire et détaillée la contribution d'une artiste dans le panorama culturel.

*Objetivo : Realizar una presentación interactiva con CANVA, de una de las mujeres del 27 que muestra lo que aportó a la vida cultural de aquel periodo.*

Ce travail peut être évalué selon ces critères d'évaluation :

Exploitation des contenus - Cohérence de la production - Correction grammaticale - Richesse de la langue  
- Orthographe

Travaux d'élèves :

 **Travaux d'élèves : Ángeles Santos Torroella** (PDF de 13 Mo)  
Séquence Las mujeres del 27, entre luces y sombras - Académie de Poitiers.

 **Travaux d'élèves : María Zambrano** (PDF de 2.2 Mo)  
Séquence Las mujeres del 27, entre luces y sombras - Académie de Poitiers.

 **Travaux d'élèves : Clara Campoamor** (PDF de 487.3 ko)  
Séquence Las mujeres del 27, entre luces y sombras - Académie de Poitiers.

## O Pour apprendre autrement : escape game

Le Livre scolaire propose un escape sur la séquence :

